



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 190

11 juillet 2002

DECISIONS

La Banque européenne d'investissement (BEI) a annoncé le 5 juillet qu'elle prêtait € 150 millions à la Société tunisienne de l'électricité et du gaz (STEG) pour le financement de la tranche prioritaire – 2002-2004 – du programme destiné à renforcer le réseau tunisien de transport d'électricité et à améliorer sa gestion. Ces fonds contribueront à réaliser plus de 70 sous-projets répartis sur l'ensemble du territoire. Les principales composantes du projet sont des lignes aériennes et des liaisons souterraines haute tension, des postes conventionnels et blindés haute tension, des transformateurs de puissance et un système de téléconduite et télétransmission du réseau. Le projet contribuera à satisfaire la demande croissante d'électricité en Tunisie tout en renforçant la fiabilité pour l'utilisateur et en réduisant les pertes sur le réseau. Ce prêt est le 1er à s'inscrire dans le cadre du 10e Plan quinquennal de développement national de la STEG – 2002-2006 – et il fait suite à trois prêts octroyés par la BEI à la STEG pour un montant total de € 105 millions.
<http://www.eib.org>

La Banque européenne d'investissement (BEI) a annoncé le 5 juillet qu'elle prêtait € 40 millions à la Turquie pour la réalisation de travaux dans le secteur de l'eau dans des villes de taille moyenne situées principalement en Anatolie centrale ou orientale. D'une durée de 25 ans, le prêt est mis à la disposition de la République de Turquie, avec pour bénéficiaires des villes sélectionnées de 100.000 à 500.000 habitants. Les investissements en cause portent notamment sur des programmes de détection de fuites, l'extension de réseaux de collecte d'eaux usées et la construction de stations d'épuration et de canalisations d'évacuation des eaux pluviales. Ce prêt est accordé en vertu du mandat associé au Programme d'action spécial pour la Turquie – 2001-2004 – qui a pour but d'aider ce pays à mettre ses infrastructures à niveau en prévision de l'Union douanière avec l'UE. <http://www.eib.org>

La Banque européenne d'investissement (BEI) a annoncé le 10 juillet qu'elle cofinçait une seconde Chaire d'études méditerranéennes à l'Institut universitaire européen de Florence en Italie. Cette aide sera débloquée sur la période 2002-2005. La chaire BEI sera consacrée à la recherche et à l'enseignement relatifs à l'économie du développement et à la finance, en mettant l'accent sur le Bassin méditerranéen. Elle complétera le contenu de la première Chaire méditerranéenne – droit et sciences politiques – créée en 1999. L'aide de la BEI viendra soutenir la politique de l'Institut de Florence en faveur de la coopération culturelle entre les deux rives de la Méditerranée. <http://www.eib.org> et <http://www.iue.it/RSC/MED/Welcome.html>

REUNIONS

- **Le Forum euro-méditerranéen des transports tiendra sa 3e réunion les 16 et 17 juillet à Bruxelles à l'échelon des hauts fonctionnaires pour faire suite au 2e Forum des transports organisé en novembre 2000.** La réunion aura pour but essentiel de faire le point de la coopération régionale en cours dans le domaine des transports et de discuter de coopérations plus poussées dans des secteurs comme la sécurité maritime et la navigation par satellite – le projet GALILEO. Le Forum évoquera également sa propre structure, en particulier les Groupes de travail. Les participants entendront des exposés thématiques sur le transport maritime à petite distance, le transport aérien et le financement des infrastructures de transport. Le Forum accueillera pour la première fois des représentants du secteur privé – en tant qu'observateurs.
- **Un atelier sur les statistiques du transport routier se tient les 10 et 11 juillet à Luxembourg dans le cadre du projet MED-TRANS, qui fait partie du Programme régional MEDSTAT, financé par MEDA.** Il a pour but de promouvoir les échanges d'expériences et de bonnes pratiques quant à la méthodologie des statistiques du transport routier et à des questions voisines. Le programme prévoit des exposés sur le transport de marchandises, le transport de passagers et les moyens de couvrir statistiquement la partie "informelle" ou "non-observée" du secteur des transports. L'atelier sera suivi d'une réunion des coordinateurs nationaux qui se déroulera le 12 juillet avec pour objectif de tirer les conclusions des activités accomplies dans le cadre de MED-TRANS, étant donné que la phase actuelle du projet se termine en août. MED-TRANS a permis de créer une base de données, surtout pour le transport maritime, et des données relatives au transport routier y ont été ajoutées.



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 190

11 juillet 2002

- **Un atelier sous-régional consacré au Maghreb aura lieu les 15 et 16 juillet à Tunis dans le cadre du projet "Dialogue social et systèmes sociaux".** Cet atelier est organisé par le coordinateur du projet – l'Institut italien de la Méditerranée (IMED) en collaboration avec le Ministère tunisien des Affaires sociales, et les organisations tunisiennes patronale et syndicale – UTICA et UGTT respectivement. Les participants analyseront les caractéristiques et l'évolution des systèmes sociaux dans le Maghreb et ils discuteront de la dimension sociale du Partenariat euro-méditerranéen. Ils discuteront également des thèmes qui seront analysés durant les activités du projet, comme le respect des droits sociaux fondamentaux, les relations professionnelles et le rôle de l'Etat, ainsi que la législation sur la protection des travailleurs. L'atelier sera ouvert par le Ministre tunisien des Affaires sociales, Chedly Neffati. Y participeront des membres des Comités économiques et sociaux des trois Partenaires du Maghreb, des membres du Comité économique et social de l'UE, ainsi que des représentants de syndicats et d'organisations d'employeurs euro-méditerranéens et de la Commission européenne. Cet atelier est le 2e d'une série de trois. <http://www.imednet.it>
- **Un Séminaire international de formation intitulé "Concurrence et régulation dans les infrastructures: perspectives pour la région méditerranéenne" se tiendra du 14 au 20 juillet à Bruges en Belgique.** Ce séminaire porte sur les télécommunications et l'énergie et il s'adresse à des fonctionnaires et à des cadres du secteur privé des Partenaires méditerranéens. Il est organisé par le Programme de la Commission européenne et de la Banque mondiale "Participation Privée dans les Infrastructures Méditerranéennes" – PPMI – et se déroule dans les locaux du Collège d'Europe à Bruges. Parmi les sujets qui seront traités, on peut citer "Ouverture des marchés et besoin de régulation", "Le service universel" et la Politique de concurrence. Les participants rendront visite à la Direction générale de la Concurrence de la Commission européenne à Bruxelles. Le PPMI a été lancé en 1997 pour aider les pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord à établir et à mettre en oeuvre des politiques d'infrastructures. <http://www.coleurop.be/seminars/cri.htm> E-mail: ppmi@worldbank.org.

PROGRAMMES & PROJETS

/// SIGNATURE DU PROGRAMME INDICATIF NATIONAL ALGÉRIEN

Le Programme indicatif national (PIN) de l'Algérie pour 2002-2004 a été signé récemment par le Ministre des Affaires étrangères Abdelaziz Belkhadem et par le Chef de délégation de la Commission européenne à Alger, Lucio Guerrato. L'enveloppe indicative totale des financements MEDA au titre du PIN s'élève à € 150 millions. Les trois grandes priorités sont la mise en oeuvre efficace de l'Accord d'association UE-Algérie dans le contexte d'un marché intérieur et extérieur concurrentiels; le soutien au processus de transition économique vers une économie de marché efficace et libéralisée; enfin le soutien à la stabilité et au développement socio-économique durable par le biais de réformes sociales et politiques, de la bonne gestion des affaires publiques et de l'implication de la société civile. Les programmes qui composent le PIN sont: Développement local dans le Nord-Est/Fonds social - € 50 millions; Réhabilitation des zones sinistrées par le terrorisme - € 30 millions; Réforme de l'Education - € 17 millions; Réforme de la Justice - € 15 millions; Accompagnement de l'Accord d'association - € 15 millions; Modernisation du Ministère des Finances - € 10 millions; Participation au Programme TEMPUS d'échanges universitaires - € 8 millions; Gestion des déchets solides - € 5 millions.

/// PRÉPARATION DU RÉSEAU D'INFRASTRUCTURE DE TRANSPORT

Les préparatifs de la conception d'un Réseau méditerranéen d'infrastructures de transport soutenu par MEDA ont démarré par la publication le 10 juillet d'un Avis de marché de services destiné à attribuer un contrat d'assistance technique qui fait partie du Projet euro- méditerranéen- régional – de transport, doté de € 20 millions. Le budget maximum disponible au titre de l'Avis s'élève à € 5,2 millions. Parmi les activités concernées on peut citer la prévision des tendances du trafic de transport dans la région, la proposition d'une conception de Réseau méditerranéen d'infrastructures de transport connecté aux Réseaux transeuropéens, et la préparation d'études de faisabilité destinées à des projets d'intérêt commun. La date limite de présentation des demandes est fixée au 6 septembre. http://europe.eu.int/europeaid/tender/index_htm



SYNOPSIS EUROMED

Lettre d'information hebdomadaire sur le Partenariat Euro-Méditerranéen
et le Programme MEDA

Edition n° 190

11 juillet 2002

/// PARTENARIAT UE-MAROC DANS LE DOMAINE DU TRANSPORT MARITIME

Les services fournis par une quinzaine de transitaires et agents maritimes marocains vont être mis à niveau grâce à un Partenariat entre le centre d'affaires Euro-Maroc Entreprises (EME), financé par MEDA, et l'Association Professionnelle des Agents Maritimes du Maroc (APRAM). La cérémonie d'inauguration de ce Partenariat aura lieu le 12 juillet à Casablanca en présence du Ministre marocain de l'Industrie, du commerce, de l'énergie et des mines Mustapha Mansouri et de son collègue responsable du Transport et de la marine marchande, Abdeslam Znined. La mise à niveau s'effectuera par une certification à la norme ISO 9000 et l'EME accompagnera le processus de certification. Le coût global de cette opération s'élèvera au maximum à € 450.000, dont 99% seront financés par la Commission européenne. Le reste sera à la charge des entreprises concernées. Cette action devrait avoir des effets positifs sur le commerce extérieur du Maroc.

PUBLICATIONS

📖 LETTRES D'INFORMATION DES DÉLÉGATIONS DE LA COMMISSION

Les Délégations de la Commission européenne chez les Partenaires méditerranéens publient régulièrement des lettres d'information et des magazines, qui représentent un excellent moyen de suivre les activités de l'UE sur le terrain. Elles sont publiées et distribuées sur support papier - certaines d'entre elles sous forme électronique sur le site Internet de la Délégation concernée - en langue nationale et dans des langues européennes. Ainsi la Délégation de Tunis a publié récemment son dernier "News Magazine" du 1er semestre 2002, qui évoque notamment la déconcentration à la Délégation, les dispositions de libre-échange entre l'UE et la Tunisie et les programmes de micro-crédit de l'UE en faveur du pays. Nous vous tiendrons informés des prochaines parutions. On peut accéder aux sites Internet des Délégations de la Commission en tapant http://europa.eu.int/comm/external_relations/delegations/intro/web.htm

📖 LE RÉPERTOIRE MÉDITERRANÉEN SUR INTERNET

Le Répertoire méditerranéen des centres de recherche et de culture se consacrant aux questions méditerranéennes se trouve désormais sur Internet: <http://www.rep-mediterra.org>. Ce répertoire est une base de données qui réunit les noms et les coordonnées de 814 organismes de 43 pays, à la fois dans la région méditerranéenne et dans les pays européens non-méditerranéens. Il est publié par la Fondation René Seydoux installée à Paris.

DIVERS

⌘ APPEL À PROPOSITIONS POUR PROGRAMMES TÉLÉ SUR LE DÉVELOPPEMENT.

La Commission européenne a lancé récemment un appel à propositions dans le cadre du programme de "Sensibilisation dans le domaine du développement". La Commission recherche des projets de programmes télévisés contribuant à une meilleure compréhension par l'opinion publique européenne des questions de développement, montrant les efforts de l'UE en la matière ou traitant des opportunités créées par la coopération internationale. Neuf des douze Partenaires méditerranéens sont considérés comme des pays en développement dans ce contexte: Algérie, Cisjordanie et Bande de Gaza, Egypte, Jordanie, Liban, Maroc, Syrie, Tunisie et Turquie. Les producteurs, sociétés et associations de production et chaînes de télévision ayant leur siège dans l'UE peuvent présenter des propositions. La date limite pour l'envoi de ces propositions est fixée au 7 octobre.

http://europa.eu.int/comm/europeaid/tender/index_en.htm

⌘ APPEL À PUBLICATIONS POUR CHERCHEURS EURO-MÉDITERRANÉENS

Le Centre Robert Schuman d'Etudes post-universitaires de l'Institut universitaire européen de Florence en Italie a lancé un appel à publications pour la 4e réunion de recherche méditerranéenne sociale et politique, qui aura lieu du 19 au 23 mars 2003. La date limite est fixée au 17 juillet. On peut trouver le formulaire de candidature, la liste des ateliers et d'autres informations sur le site Internet <http://www.iue.it/RSC/MED/meeting2003/> E-mail: medmeet@iue.it Fax: +39-055-46 85 770.